

CD Soundmachine

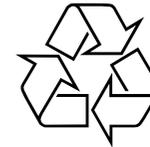
AZ1133

Português

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Manual do usuário



AZ1133

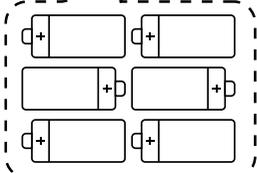
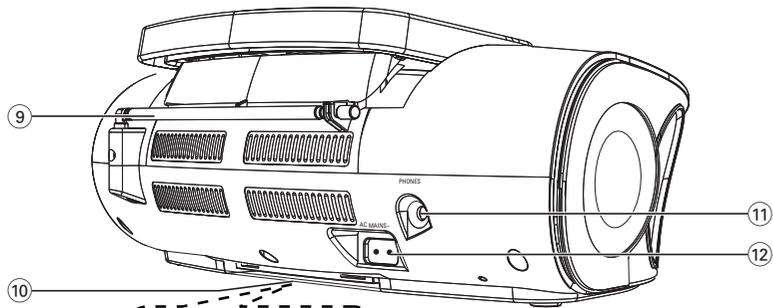
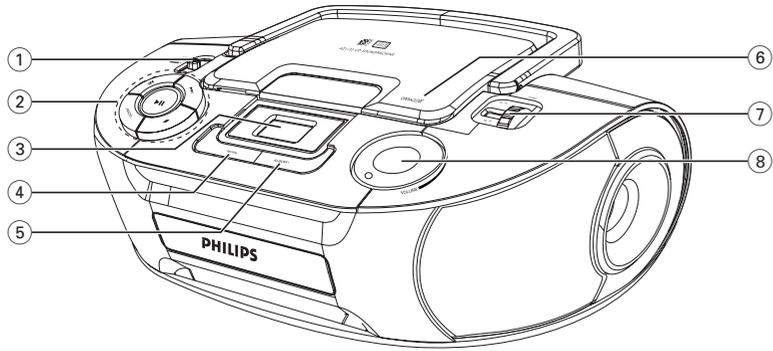
PHILIPS



Printed in China

PDCC-ZYL-0803

1



6 x R14 · UM-2 · C-CELLS

2



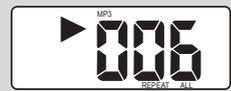
3



4



5



6



Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para beneficiar de todo o suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Acessórios fornecidos

– Cabo elétrico

Painéis superior e dianteiro (Ver 1)

1 **Seleto**r de fonte: **CD/MP3, FM, MW** ou **OFF**

– seleciona como fonte de som o CD/MP3, ou o sintonizador
– desliga o aparelho

2 **▶||** – inicia ou interrompe a reprodução do CD/MP3

▶▶ ◀◀

– salta para o início da faixa atual / anterior / de uma faixa subsequente;
– faz a busca para trás e para a frente dentro de uma faixa

PROG – programa de números de faixa

■ – pára a reprodução do CD/MP3;
– apaga um programa de CD/MP3

3 **Visor** – mostra as funções do CD/CD-MP3

4 **MODE** – seleciona diversos modos de reprodução: por ex. REPEAT ou SHUFFLE

5 **ALBUM +** – **CD-MP3 apenas**: seleciona o álbum

6 **OPEN•CLOSE** – abre e fecha a tampa do compartimento do CD

7 **TUNING** – sintoniza emissoras de rádio

8 **VOLUME** – regula o nível do volume

Painel traseiro (Ver 1)

9 **Antena telescópica** – melhora a recepção em FM

10 **Compartimento das pilhas** – Coloque 8 pilhas, tipo **R-14, UM-2** ou **C-cells**

11 **🔊** – entrada de fones de ouvido estéreo de 3,5 mm

Sugestões úteis: *O som dos alto-falantes é cortado quando se ligam os fones de ouvidos ao aparelho.*

12 **AC MAINS~** – entrada para o cabo de alimentação

AVISO

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos de forma diferente daquela aqui indicada poderá resultar numa exposição perigosa a radiações ou em outra operação arriscada.

Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.

Fonte de alimentação

Sempre que possível, utilize a corrente da rede se quiser poupar as pilhas. Não se esqueça de retirar o cabo do aparelho e da tomada da parede antes de colocar as pilhas.

Pilhas

1 Coloque 6 pilhas, tipo **R-14, UM-2** ou **C-cells**, (não incluídas, de preferência alcalinas) com a polaridade correcta. (Ver 1)

2 Feche a tampa do compartimento e certifique-se de que as pilhas se encontram bem encaixadas na posição correta. O aparelho está agora pronto para funcionar:

• A utilização incorreta das pilhas pode provocar a fuga de eletrólitos e a corrosão do compartimento ou causar a explosão das pilhas. Por isso:

- Não misture pilhas de tipos diferentes, por ex., pilhas alcalinas com pilhas de carvão e zinco. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo no aparelho.
- Quando colocar pilhas novas, nunca misture pilhas velhas com as novas.
- Tire as pilhas se não for utilizar o aparelho por longo período.

As pilhas contêm substâncias químicas, que devem ser eliminadas obedecendo-se as devidas precauções.

Utilização da alimentação de CA
AVISO: Verifique sempre se desligou completamente a unidade antes de alterar ou desligar a alimentação de corrente.

1 Certifique-se de que a **tensão da corrente da rede indicada na placa que se encontra na base do aparelho**

corresponde à da sua rede local. Se não corresponder, consulte o revendedor ou seu concessionário ou o centro encarregado de assistência.

2 Ligue o cabo de alimentação à entrada AC MAINS e à tomada da parede. Ligue o plugue de alimentação à tomada da parede.

3 Para desligar completamente o aparelho, retire o cabo da tomada da parede.

4 Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde o cabo de CA possa ser facilmente alcançado.

• Retire o cabo de alimentação da tomada da parede para proteger o aparelho durante a ocorrência de relâmpagos. Se desligar o produto da corrente eléctrica, certifique-se de que retira completamente a ficha da tomada de parede. As crianças podem ferir-se gravemente, pois a extremidade livre do cabo pode estar ainda sob tensão se apenas o conector for retirado da tomada ELÉCTRICA na parte de trás da unidade.

A placa encontra-se na base do aparelho.

Sugestões úteis:

- Quer esteja utilizando a alimentação de corrente da rede ou as pilhas, para evitar o consumo desnecessário de energia, coloque sempre o **seleto**r de fonte na posição **OFF**.

Funções básicas

Ligar e desligar

- 1 Coloque a chave deslizante **seleto**r de fonte na posição correspondente à fonte de som desejada: **CD/MP3, FM** ou **MW**.
- 2 Para desligar o aparelho, coloque o **seleto**r de fonte na posição **OFF**.

Regular o volume

Ajuste o volume com o controle **VOLUME**.

Recepção de rádio

- 1 Coloque o **seleto**r de fonte em **FM** ou **MW**.
- 2 Gire o comando **TUNING** para sintonizar uma emissora de rádio.

Sugestões úteis:

Para melhorar a recepção

- Para **FM**, estique a antena telescópica. Incline e gire a antena. Reduza seu comprimento se o sinal for muito forte.
- Para **MW**, o aparelho possui uma antena interna, que dispensa o uso da antena telescópica. Oriente a antena girando o aparelho.

Leitor de CD/MP3

Sobre MP3

A tecnologia de compactação de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduz significativamente os dados digitais de um CD de áudio, mantendo ao mesmo tempo a qualidade sonora tipo CD.

• Como obter arquivos de música:

É possível importar arquivos de música legais da Internet para o disco rígido do seu computador; ou criá-los a partir dos seus CDs de áudio. Para isto, insira um CD de áudio na unidade de CD-ROM do seu computador e converta a música utilizando um software de codificação apropriado. Para conseguir uma boa qualidade sonora, recomenda-se uma taxa de bits de 128 kbps ou superior para os arquivos de música MP3.

• Como criar um CD-ROM com arquivos

MP3: Utilize o gravador de CD do computador para gravar ("queimar") os arquivos de música em um CD-ROM a partir do disco rígido.

Sugestões úteis:

– *Certifique-se de que os nomes dos arquivos MP3 terminam em .mp3.*

– Número de álbuns/ pastas: máximo 99

– Número de faixas/títulos: máximo 400

– *O número de arquivos de música que podem ser reproduzidos depende do comprimento dos nomes do arquivo. Com nomes do arquivo será possível gravar mais arquivos em um mesmo CD.*

Tocar um CD

Este leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CDs graváveis (CDRs), CDs regraváveis (CDRWs) e MP3 CD. Não tente reproduzir um CD-ROM, CDi, VCD, DVD.

IMPORTANTE!

- Os CDs de algumas gravadoras de música, codificados com tecnologias de proteção de copyright, talvez não sejam reproduzidos por este produto.
- Não tente reproduzir um ficheiros WMA protegidos por DRM.

- 1 Coloque o **seletor de fonte** em **CD/MP3**.

- 2 Abra a tampa do CD.
- 3 Insira um CD com o lado impresso voltado para cima e empurre levemente a tampa do CD para a fechar:

→ O visor indica --- e posteriormente, o número total de faixas.

- 4 Pressione **▶II** no aparelho para iniciar a reprodução.
- 5 Para pausar a reprodução, pressione **▶II**.
→ Visor: **▶** e o número atual da faixa intermitentes (ver [2]).
- 6 Retomar a reprodução, pressione **▶II** novamente.
- 7 Parar a reprodução, pressione **■**.

Sugestões úteis:

A reprodução do CD também pára quando:

- é aberto o compartimento do CD;
- é selecionada a fonte **FM, MW** ou **OFF**;
- o CD chega ao fim.

Selecionar uma faixa diferente

- Pressione **◀◀** ou **▶▶** no aparelho, uma vez ou repetidamente até aparecer no visor o número da faixa desejada.

CD-MP3/WMA apenas: Para encontrar uma faixa MP3, você pode primeiro pressionar **ALBUM +** para selecionar o álbum desejado.

→ O visor indica brevemente **ALBUM** e o número do álbum atual (ver [3]).

- Em pausa ou com o aparelho parado, pressione **▶II** no aparelho para iniciar a reprodução.

Procurar um trecho dentro de uma faixa

- 1 Durante a reprodução, pressione e fixe **◀◀ / ▶▶**.
→ O CD é reproduzido em alta velocidade e em volume reduzido.
- 2 Quando reconhecer um trecho desejado, solte o botão **◀◀ / ▶▶**.

Sugestões úteis:

Leitor de CD/MP3

- Quando a busca é feita dentro da última faixa e é atingido o fim dessa faixa, o CD pára.

Programação de números de faixas

É possível memorizar até 20 faixas (MP3: 10 faixas) pela ordem desejada. Se quiser, você pode memorizar no aparelho qualquer faixa mais do que uma vez.

- 1 Na posição de parado, pressione **PROG** para ativar a programação.
→ Mostrador: mostra **PROG** / **i** indicando o começo do programa. **PROG** fica intermitente (ver [4]).
- 2 Pressione **◀◀** ou **▶▶** para selecionar o número da faixa desejada.
CD-MP3/WMA apenas: Para encontrar uma faixa MP3, você pode primeiro pressionar **ALBUM +** para selecionar o álbum desejado.
→ O visor indica brevemente **ALBUM** e o número do álbum atual (ver [3]).
- 3 Pressione **PROG** para grava o número da faixa desejada.
→ O mostrador indica **PROG** / **i** indicando a próxima localização de programa disponível.
- 4 Repita os pontos **2** a **3** para selecionar e memorizar desta forma todas as faixas desejadas.
- 5 Para reproduzir o programa, pressione **▶II**.
→ O visor indica "PROG".

Sugestões úteis:

- Se você tentar gravar mais do que 20 faixas (MP3: 10 faixas), não será possível selecionar qualquer faixa e na tela será apresentada a sequência de todas as faixas armazenadas ---.

Apagar um programa

Você pode apagar um programa fazendo o seguinte:

- pressionando **■** (duas vezes durante a reprodução ou uma vez na posição parado);
- selecionando a fonte de som **FM, MW** ou **OFF**;
- abrindo a tampa do CD;
- Visor: a indicação **PROG** desaparece.

Seleção de diferentes modos de reprodução (Ver [5], [6])

É possível selecionar e alterar os diversos modos de reprodução antes ou durante a reprodução, bem como combinar os modos de repetição com um **PROG**.

REPEAT – Reproduz continuamente a faixa atual.

REPEAT ALL – Repete todo o CD/ programa.

SHUFFLE – São reproduzidas todas as faixas por ordem aleatória.

- 1 Para selecionar o modo de reprodução, pressione **MODE** uma vez ou mais.
→ O visor indica o modo selecionado.
- 2 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução se o aparelho estiver parado.
→ O disco sera reproduzido automaticamente alguns segundos após o modo de reprodução aleatória ser selecionado.
- 3 Para selecionar a reprodução normal, pressione repetidamente **MODE** até os diversos modos deixarem de ser visualizados.
– Também pode pressionar **■** para cancelar o modo de reprodução.

Sugestões úteis:

- A seleção da reprodução aleatória não se encontra disponível neste modo de programação.

Manutenção & Precauções (Ver 7)

Leitor de CD e manuseio de discos compactos

- Nunca toque com o dedo na lente do leitor de CD!
- Alterações bruscas na temperatura ambiente poderão provocar condensação e fazer com que a lente do leitor de CD fique embaçada. A reprodução de um CD não é então possível. Não tente limpar a lente. Basta deixar o aparelho em um ambiente quente até a umidade evaporar.
- Utilize apenas CDs de Audio Digitais.
- Feche sempre a tampa do compartimento do CD para evitar o acúmulo de pó no compartimento. Para limpar, passe um pano macio e seco no compartimento.
- Para tirar um CD da caixa, pressione o eixo central ao mesmo tempo que levanta o disco. Pegue sempre no CD pela borda e volte a colocá-lo na respectiva caixa após a utilização, para evitar riscos e pó.
- Para limpar o CD, passe um pano macio que não solte fiapos em linhas retas, do centro para a borda. Não utilize produtos de limpeza, pois poderão danificar o disco.
- *Nunca* escreva sobre o CD nem cole etiquetas no disco.

Informações sobre segurança

- Posicione o aparelho sobre uma superfície firme, plana e estável para evitar tombá-lo.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Não exponha o aparelho, as baterias e os CDs a umidade, chuva, areia ou calor excessivo causado pelo aquecimento do equipamento ou pela incidência directa de luz solar.
- O aparelho não deve ser exposto a goteiras ou respingos de água.
- É necessário que haja ventilação adequada, com vão mínimo de 15 cm entre as entradas de ventilação do aparelho e as superfícies em torno deste, para evitar acúmulo de calor.
- Nunca coloque objetos que contenham líquidos (como vasos) sobre o aparelho.
- Nunca coloque fontes de chamas ou calor (como velas) sobre o aparelho.
- As peças mecânicas do aparelho contêm rolamentos ou mancais autolubrificadas. Não é necessário lubrificá-los nem aplicar óleo nestes.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- Para limpar o aparelho, use um pano seco. Não use produtos de limpeza que contenham álcool, amônia, gasolina ou benzina, ou abrasivos, pois estes podem danificar a carcaça do aparelho.

Resolução de Problemas

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.

ATENÇÃO: *Não abra o aparelho porque existe o risco de choque eléctrico. Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar você mesmo o aparelho, já que tal iria invalidar a garantia.*

Problema

- *Causa possível*
- Solução

Não há som/ não há corrente

- *O VOLUME não está ajustado.*
- Ajuste o VOLUME.
- *O cabo de alimentação não está corretamente ligado*
- Conecte corretamente o cabo de alimentação CA
- *As pilhas estão gastas / incorretamente introduzidas*
- Introduza corretamente as pilhas (novas)
- *Os fones de ouvidos estão ligados ao aparelho*
- Desligue os fones de ouvidos
- *O CD contém arquivos que não são de áudio*
- Pressione ◀◀ ou ▶▶ uma vez ou mais para saltar para uma faixa de um CD áudio, em vez de arquivos de dados.

O visor não funciona corretamente/ Não há resposta ao acionamento de qualquer dos comandos

- *Descarga eletrostática*
- Desligue o aparelho e retire o cabo da tomada da parede. Volte a ligar depois de alguns segundos.

Zumbido forte ou ruído no rádio

- *Interferência elétrica: o aparelho está demasiado próximo de uma TV, um VCR ou um computador*
- Aumente a distância

Má recepção de rádio

- *Sinal de rádio fraco*
- FM: Ajuste a antena telescópica de FM

Indicação na

- *Não foi inserido nenhum CD*
- Insira um disco
- *O CD está muito riscado ou sujo*
- Substitua ou limpe o CD. Veja Manutenção
- *A lente do laser está embaçada*
- Aguarde algum tempo, até que a lente desembaçe ou estabilize sua temperatura em relação ao ambiente.
- *CD-R (CD- Gravável) está vazio ou não finalizado / CD-RW (CD-Regravável) inserido*
- Utilize somente um disco finalizado CD-R ou um disco CD Áudio

Nota:

Os CDs de algumas gravadoras de música, codificados com tecnologias de proteção de copyright, talvez não sejam reproduzidos por este produto.

O CD salta faixas

- *O CD está danificado ou sujo*
- Substitua ou limpe o CD
- *Está ativada a função shuffle ou program*
- Desative a função shuffle / program.

Nota:

Um CD que esteja muito riscado ou sujo pode resultar num funcionamento incorreto.

O som falha durante a reprodução de MP3

- *Arquivo MP3 feito com um nível de compactação de MP3 superior a 320 kbps*
- Use um nível de compactação mais baixo para gravar as faixas do CD no formato MP3.
- *O CD está danificado ou sujo*
- Substitua ou limpe o CD

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem desnecessário. Fizémos todo o possível por tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: cartão (caixa), polistireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de protecção).

O seu aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.

Descartar-se do seu produto velho

O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.

Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC



Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actúe por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfazer-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar conseqüências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

Segurança auditiva

Ouç a um volume moderado.

- Utilizar os auscultadores a um volume elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador: Com o passar do tempo, o seu "nível de conforto" auditivo adapta-se a volumes de som superiores. Após escuta prolongada, um nível de som aparentemente "normal" pode, na verdade, ser demasiado elevado e prejudicar a sua audição. Para se proteger; regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e mantenha esse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouç durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente "seguros", também pode provocar perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que segue as seguintes orientações enquanto utiliza os seus auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não regule o volume para um nível demasiado elevado; caso contrário, não conseguirá ouvir o que o rodeia.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize os auscultadores enquanto conduz veículos motorizados, anda de bicicleta, pratica skateboard, etc.; pode provocar acidentes de trânsito e é ilegal em muitas áreas.